

123  
1023  
1077  
16 Oct. 1889

344

Estudio del Sulfonal  
como

hipnótico en los Niños

por Ramon Reyes Perez

al Museo Digital Museo

CHILE

FACULTAD DE MEDICINA



UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE MEDICINA

UNIVE



Honorable comision de Examinadores

He tomado como tema de esta memoria el Sulfanil, como hipnótico en los niños, creyendo que este es un punto importante por ser la terapéutica hipnótica de ellos muy pobre, e incluso puesto que todos los medicamentos de que disponemos tienen sus contraindicaciones que creo el sulfanil no las tiene, o a lo menos en mucho menos escala que los demás, como tratare de demostrar en el presente trabajo.

Museo Digital Museo

CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIVE

El Sulfanil fue descubierto el año 1886 por el Químico alemán Baurmann e introducido a la medicina por Kramer en Alemania el año 1887; lleva en Químico el nombre de Diethyl sulfano dimethyl metano; por fórmula atómica  $C_8H_{10}S_2$

Preparación Este se obtiene del modo siguiente. Mezclando el preceptan con veinte y seis kilogramos de tri sulfato de etilo y sulfato de sodio con cinco kilogramos de acetona; 50 kilogramos de ácido clorhídrico alcoholico. se calienta moderadamente en un bazo cerrado hasta que se obtenga un 90 por 100 de la cantidad primitiva a lo que se agrega agua hasta que todo el preceptan se disuelva bajo la forma de un ácido acético que se obtiene en presencia del permanganato de potasa

Del pulparal no es un Fenol i para  
 esto me apoyo en lo siguiente: para el  
 pifior un medicamento se atiende a  
 su radical i de las energías que se deriva  
 ahora bien, este esta muy lejos de tener  
 esa igualdad puesto que su radical  
 es el metilo i de donde se deriva en con-  
 trario otra diferencia en los Fenoles to-  
 dos son derivados de la Benzina i este  
 es derivado de la acetona que no es  
 otra cosa que un alcohol i el metileno  
 que es el alcohol cuyo alcohol esta  
 reemplazado por siempre este caso se  
 asemeja absolutamente en modo a los  
 Fenoles i si a los alcoholes etilicos  
 metilicos por lo que creo que este  
 es el de los alcoholes i no el de los Fenoles.

4  
Propiedades físicas i químicas. El sulfanil se presenta bajo la forma de cristales prismáticos, incoloros, inodoros <sup>sin</sup> ~~de~~ gusto <sup>alguno</sup> ~~o~~ ~~de~~ ~~debido~~ ~~al~~ ~~polvo~~ ~~de~~ ~~anillo~~; se funde a los  $131^{\circ}$  i hierve a los  $200^{\circ}$ , sin descomponerse. Es poco soluble en el agua frías que necesita 100 partes de agua fría i 20 en agua hirviendo; pero es soluble en el alcohol, éter, benzol i cloroformo, también es completamente soluble en el jugo gástrico natural, como artificial.

Este cuerpo es muy resistente a los reactivos químicos, puesto que el único que lo ataca i polv. de un modo muy lento, es el ácido sulfúrico, aun en caliente.

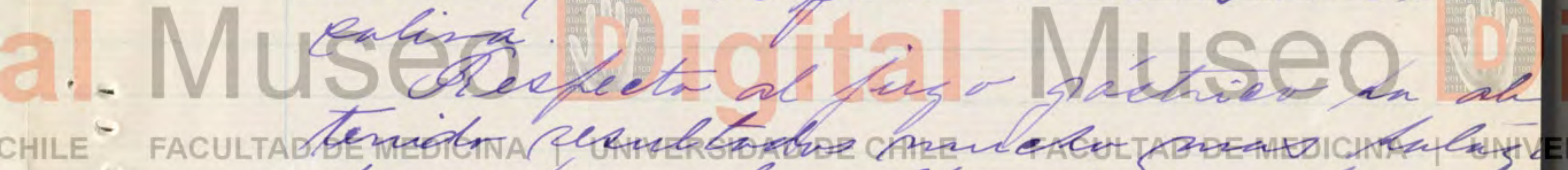
# Accion fisiologica del sulfonal sobre el tubo digestivo

El que se ha ocupado mas sobre este punto ha sido Bruner de Tubauzo, el cual ha dividido sus experiencias en tres series Accion sobre el poder diastásico de la saliva; sobre la actividad del jugo gástrico; sobre la actividad del jugo pancreático.

Despues de una serie de experiencias bastante prolifas (que no describo a qui' sea creerlas innecesarias) he llegado a las conclusiones siguientes:

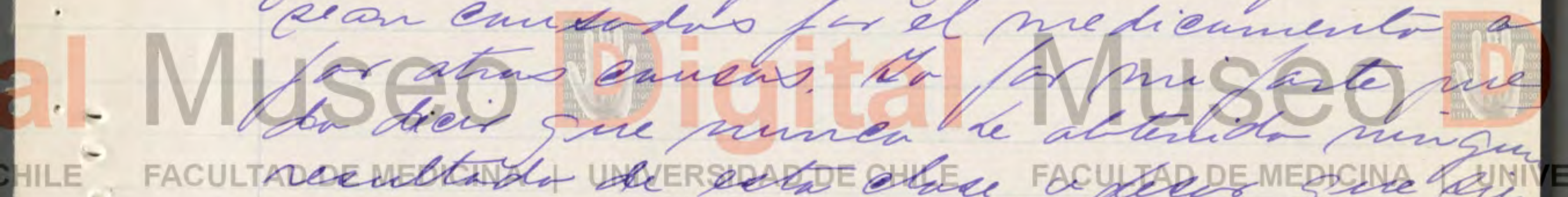
Que ninguno de los hipnoticos tienen accion sobre el poder diastásico de la saliva.

Respecto al jugo gástrico he obtenido resultados muy interesantes para el sulfonal que para los



6  
otras hipnóticas, puesto que el cloral,  
el hidrato de amilena, la formaldehida  
tiene necesidad el jugo gástrico del do-  
ble de tiempo para digerir la misma  
cantidad de alimento que sin la  
mezcla de ellas, lo que equivale a  
decir que retarda en el doble de tiempo  
la digestión; mientras tanto cura  
el sulfuro no por alteración o  
retardo alguno, lo que le hace tener  
una ventaja mas a este punto las  
otras, puesto que se puede dar inme-  
diatamente ~~después de~~ en las co-  
midas. Esto tanto sucede con res-  
pecto al poder digestivo del jugo  
pancreático. Estas experiencias han  
sido comprobadas por la práctica, por  
el uso de este medicamento no produ-

con perturbaciones estomacales i los en-  
 casos que de esta haber tenido turbaciones  
 del tubo digestivo no son memorias  
 por que no pasan de dos o tres obser-  
 vaciones; aun en estos casos no lo  
 aseguran que esas perturbaciones ha-  
 yan sido producidos por el medicamen-  
 to, como sucede con Rablus que des-  
 cribe dos observaciones de esta clase, en  
 la primera dice que un enfermo tuvo  
 vomitos incoercible i en el otro diarreas  
 profusas; pero agrega inmediatamente  
 que el no asegura que estos efectos  
 sean causados por el medicamento o  
 por otras causas. No por parte me  
 da decir que nunca he obtenido ningun  
 resultado de esta clase o por lo que al-  
 gun de los interrogados del modo que

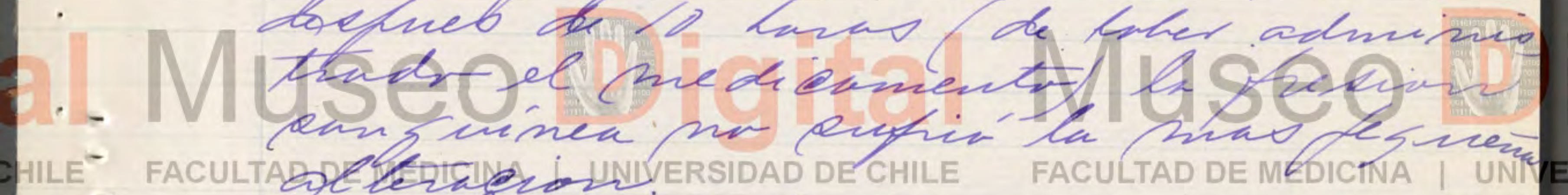




fratipos a mis enfermos a este respec-  
to, siempre me han contestado negati-  
vamente.

Accion sobre el sistema circulatorio Las experien-  
cias de Kast & Kies han constatado que la  
administracion de dosis considerable  
de sulfonal en los perros no tiene nin-  
guna accion sobre la presion sangui-  
na; asi dicen, que un perro al cual  
le administraron dosis toxicas del  
medicamento, fue preso de convulsio-  
nes violentas, seguidas despues de un  
perioo profundo, y este de la muerte  
despues de 10 horas (de haber adminis-  
trado el medicamento) la presion  
sanguinea no sufrio la mas ligera  
alteracion.

Garnier, por el contrario, dice haber





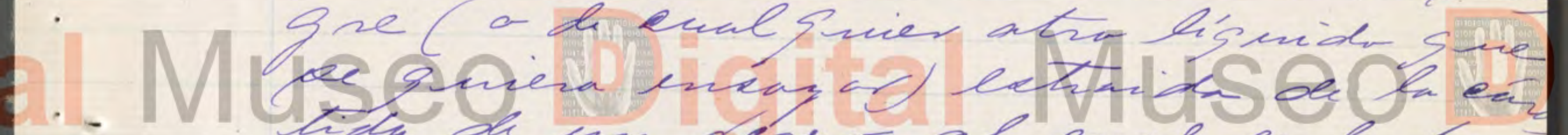
notado en sí mismo que después de haber  
tomado tres gramos del medicamento  
sintió una aceleración notable del pulso  
que llegó a su máximo después de dos  
horas y cesó a las cinco. Por mi parte  
solo puedo decir sobre el número de las  
fulsaciones, solo en algunos casos, por  
carecer de instrumentos necesarios, y  
entre todo por no poder estar al lado  
de las enfermas cuando se les admini-  
straba el medicamento; como se  
verá en las observaciones no he notado  
cambios alguno en su número ni en  
su amplitud, además he tenido cura  
sucedida de un caso en que se admini-  
stró el sulfuro a una señora que  
padecía de una afección arañada  
del corazón sin tener ningún mal

resultado

Accion sobre el aparato respiratorio. La respiracion no es absolutamente influenciada, y a este respecto estan recordados todos los experimentos hechos.

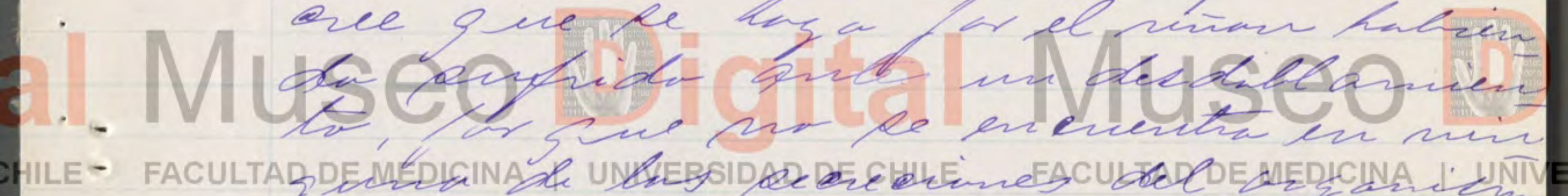
El sulfonal es absorbido bajo la forma de tal sin sufrir transformacion de ninguna clase, puesto que se encuentra en su totalidad en la sangre, lo que se ha constatado por la experiencia siguiente:

que es la que se emplea para constatar la frecuencia del sulfonal, se toman 300 centimetros cubicos de sangre (o de cual quier otro liquido que se quiera ensayar) extraida de la carotida de un perro al cual se le ha dado anteriormente una dosis de diez a tres y romas de sulfonal, se mezcla



eta con un litro de alcohol, por que el  
 sulfural como lo heuras dicho, es solu-  
 ble en este agente. Se evapora el alcohol  
 i el residuo se lava en agua caliente,  
 se filtra despues de estar frio y se agi-  
 ta en eter. Despues de la evaporacion  
 del eter quedan unas cristales que  
 tienen todos los caracteres del sulfu-  
 ral, es decir, son frijmativos, inco-  
 loras, inodoras, <sup>sin sabor</sup> ~~con un sabor debilitante~~  
~~te amargo~~ y muy poco soluble en  
 el agua.

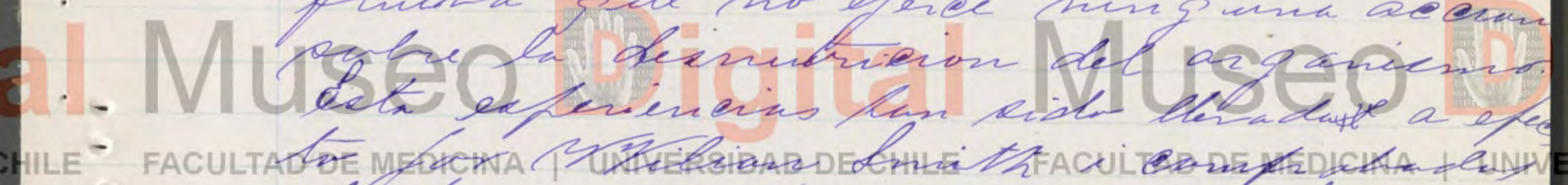
Su eliminacion del sulfural se  
 cree que se haga por el riñon habien-  
 do sufrido ~~un~~ un desdoblamiento  
 por que no se encuentra en nin-  
 guna de las excreciones del organismo,  
 en compuestos orgánicos sulfurado que



se encuentra en la orina.

Acción del sulfona sobre la nutrición. Se ha tratado de saber cual es la acción de este medicamento sobre la nutrición general, y como sabemos esto se hace analizando rigurosamente si los productos de excreción están aumentados o disminuidos (urea, ácido úrico, creatina, leucina, lecitina y colesterolina) así es que para esto se han analizado las orinas de un perro sometido al sulfonal antes y después de su uso, y se ha visto que los productos azoados no aumentan ni disminuyen, lo que prueba que no ejerce ninguna acción sobre la distribución del organismo.

Estas experiencias han sido llevadas a efecto por *Kast, Mairet* y *Solvet*.



La experiencia de Mr. Smith es la si-  
 guiente: Formó un perro en buena salud  
 de 14 kilogramos de peso fue cuidadosamente  
 encerrado en una pieza, de alimento  
 con una libra de biscuit especial i un  
 litro de agua en las veinte i cuatro  
 horas, ~~pero~~ recibió cuidadosamente la  
 orina i desde que su cantidad se hizo  
 constante principió sus análisis por  
 ocho días consecutivos i encontró que  
 el término medio de azúcar era de  
 10,28 gramos para las veinte i cuatro  
 horas. En seguida continuó otra serie  
 de análisis, (alimento todo del mismo  
 modo al perro i agregándole dos  
 gramos de sulfonal por día) de la  
 orina i encontró un término medio  
 de 10,51 gramo para las veinte i

14  
cuatro horas. Como se ve la diferencia  
es casi nula, lo que fuere lo  
que hemos dicho anteriormente.

El pulso no se acumula esto  
lo prueba lo que dice Brown que un  
enfermo tomó treinta y un gramos  
durante seis días sin sentir pero  
menos de intolerancia, además los  
enfermos no se habituaron al remedio  
por que la primera dosis que  
se emplea al principio, en vez de producir  
el sueño, basta para producirlo  
por muchos días, como se puede ver  
en la observación N.º 9.º en la cual  
150 centigramos fueron suficientes para  
obtener por resultado enteramente  
sueño por treinta días  
consecutivos, sin tener necesidad

85

de varios la dosis, i cada vez que se  
suspendió el remedio el insomnio  
reapareció; por que la causa que lo  
produce en la existencia actual; esta misma  
observacion puede servir para ver  
que el medicamento no se acor-  
mula; puesto que durante to-  
do el tiempo que se le administró  
tró el sulfonal no sintió jamás  
fenómenos de intolerancia.

El sueño producido por el sulfonal  
es tranquilo, sin dejar malestar  
al despertar aunque Maurten -  
Martin dice que eructos veces que  
lo suspende en sí mismo sintió al  
despertar pesadez de cabeza e inepti-  
tud para el trabajo; esta es la  
única observacion que he podido en-





contrario a este respecto; pero todos los demas experimentadores no lo han notado i por mi parte nunca he encontrado que haya producido un resultado semejante a pesar de haber interrogado a los enfermos en los que lo he empleado del modo mas fralizo por lo que creo que esos efectos sentidos por Spanton - Morton hayan sido producidos por impurezas que contendria el remedio

El sueño producido por el sulfonal dura de seis a siete horas i pocas veces hasta nueve sin abalar los reflejos i se produce despues de veinte minutos a una hora de haberlo tomado en dosis de 0.20 centigramos a un g raso aunque

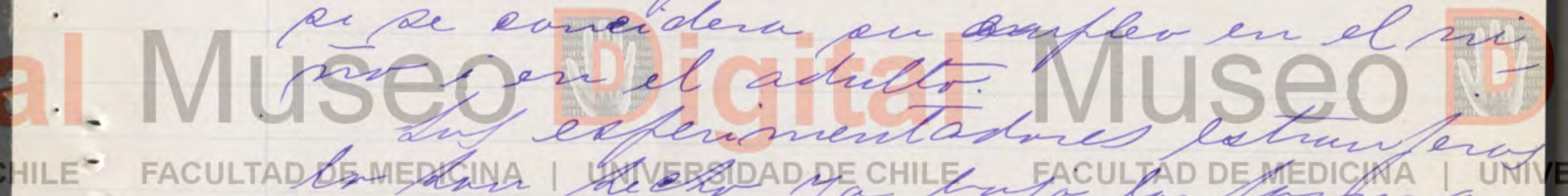
en todas mis observaciones nunca  
 he tenido necesidad de llegar a esta  
 última por que siempre me han bas-  
 tado 0.50 centigramos, con excepción  
 de la observación n.º 8 que fué  
 decidida por los dolores que eran  
 muy intensos.

Los dosis del adulto son de un  
 grano a cinco, pero en general he  
 estado a tres

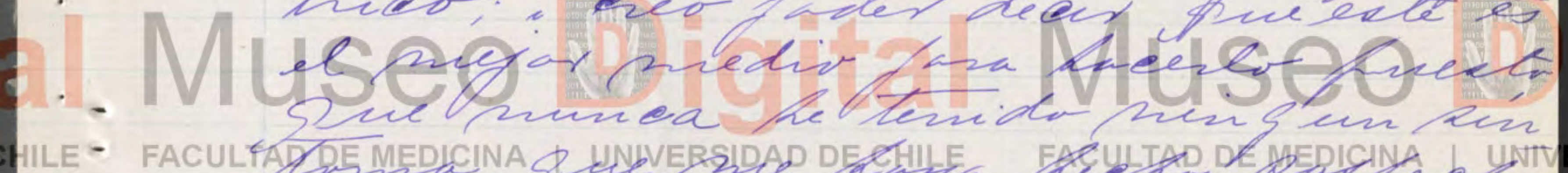
Farmacología Toxicología

El modo de administración  
 de este cuerpo es variado sobre todo  
 si se considera su empleo en el ni-  
 ño en el adulto.

Los experimentadores extranjeros  
 lo han hecho ya bajo la forma  
 de pastillas, en suspensión en agua



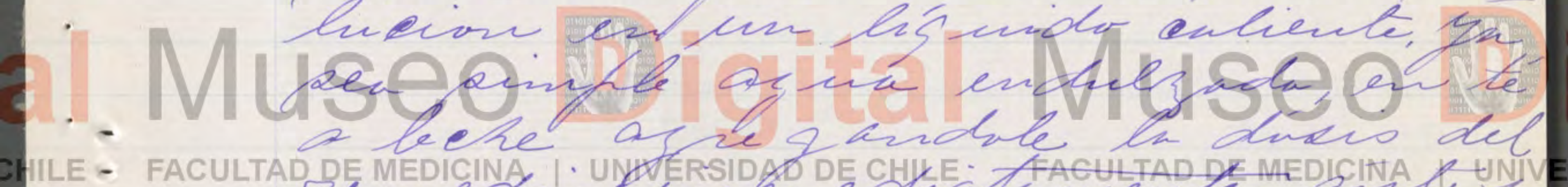
fria, en agua caliente u otros medios.  
 Por mi parte siempre lo he administrado en el adulto bajo la forma de capsulas amilaceas que contengan cada una 0.50 centegramos, repitiendolas hasta obtener la dosis que se quiere administrar. He elegido esta forma atendiendo que este remedio no es irritante del estomago, y por ser una forma que las enfermas suelen aceptar a esto deo aquegas que el licuado en que es mas soluble el sulfonal es el jugo gastrico; creo poder decir que este es el mejor medio para su uso que nunca he tenido ningun caso de forma que me haya hecho sospechar que haya producido la mas ligera



inflamacion de la mucosa estomacal  
 i los efectos no se han hecho esperos for  
 mas de una hora, como máximo  
 Como esta forma no es posible em  
 plearlo en los niños lo he adminis  
 trado en la siguiente forma

- Sulfonal 0.30 cent. a 1 gramo
- Gombe de goma - 20 gramos
- " de cidra - 10 "

Se para tomarlo de una sola vez  
 en la noche, así se obtiene una  
 mezcla que no les desagrada i no  
 se resisten para tomarla; o en so  
 lucion en un líquido caliente, ya  
 sea simple agua endulzada, en té  
 o leche agregándole la dosis del  
 remedio inmediatamente antes  
 de tomarlo de este modo los niños



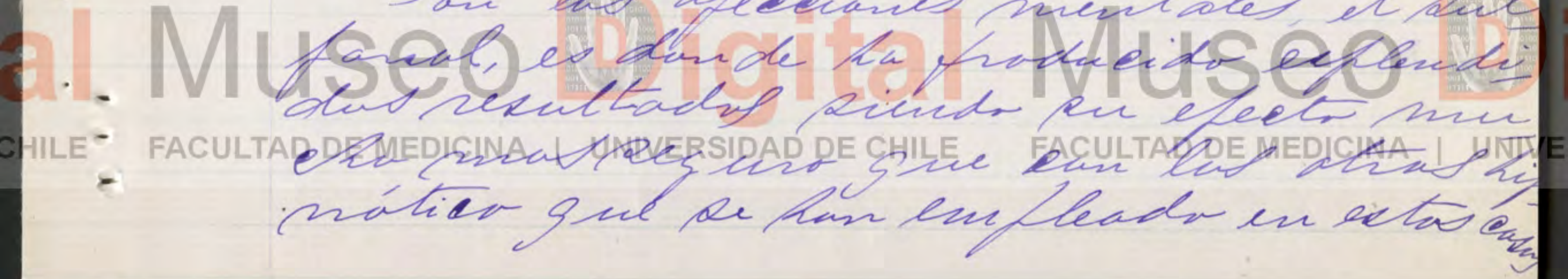


Tambien lo toman sin inconveniente  
por que creen tomar lo que se ve.  
Aunbran sin mezcla alguna, por  
que el remedio no le da ni olor  
ni gusto desagradable

### Aplicaciones terapéuticas

El sulfonal en donde pro-  
duce sus mejores efectos es en el  
insomnio producido por afecciones  
nerviosas cualquiera que ella sea  
ya sea una neuritis o una excitación  
cerebral producida por el alcohol u  
otra causa

En las afecciones mentales, el sul-  
fonal, es donde ha producido esplendi-  
dos resultados siendo su efecto mu-  
cho mas seguro que con las otras hip-  
nóticas que se han empleado en estas cosas



segun lo indican los autores extranjeros,  
asi por ejemplo Parnes i bromer, en el  
asilo de Quilongo, han hecho 220 experi-  
encias con dosis de dos a tres gramos  
i han producido buen resultado en un  
93 por ciento, lo que no deja de ser  
haluzador, por mi parte no he hecho de  
observaciones de esta clase por creer que  
no debe hacer faste de este trabajo por  
que las afecciones mentales no se  
presentan casi nunca en los niños

En el delirio alcohólico se puede  
evolucionar al lado del cloral por que uno  
lo sufre no puede conciderarse como  
a el por que en todas las cosas que  
he tenido oportunidad de escribir siem-  
pre me ha dado buen resultado ~~siempre~~

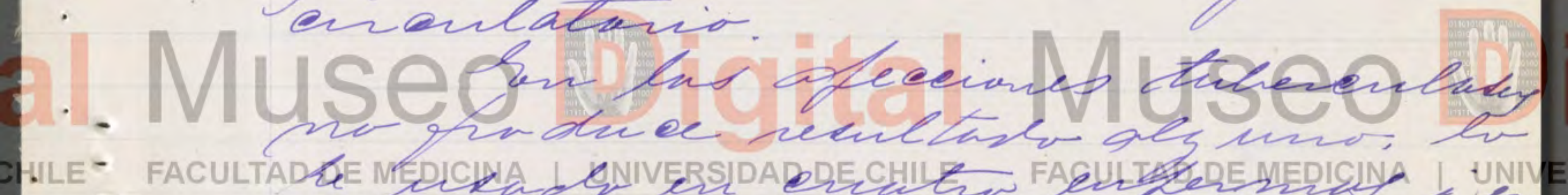
En el caso que apuntó bajo el  
n.º 10 se ve que lactó un gramo de  
sulfural para obtener un resultado  
que con el cloral no se obtiene.

La acción del sulfural en las afeec-  
ciones deliradas generalmente da  
buenos resultados a no ser en los  
casos que este sea por intento  
como se puede ver en la observación n.º  
8.º que apesar de haber elevada la dosis  
a un gramo no produjo ningun  
efecto; pero al lado de esta están  
las n.º 5, 6 i 7 en las que me ha dado  
un esplendido resultado

En las afecciones curativas  
ver que el sulfural está indicado, como  
hipnotico, puesto que este me dió  
mientras no tiene ninguna acción

sobre el corazón, una vez que he tenido la oportunidad de emplearlo he podido constatar su eficacia. Si bien es verdad que con una sola observación no es suficiente para poder asegurar sus buenos efectos; en cambio están los trabajos extranjeros que lo aseguran y entre otros, las observaciones del Dr. Georges Apiller que lo aconseja además de la fricción está la acción fisiológica que nos enseña que no es masiva en el aparato circulatorio.

En las afecciones tuberculosas no produce el resultado que uno se puede esperar en ciertos enfermos, en dos de ellos elevé la dosis a tres



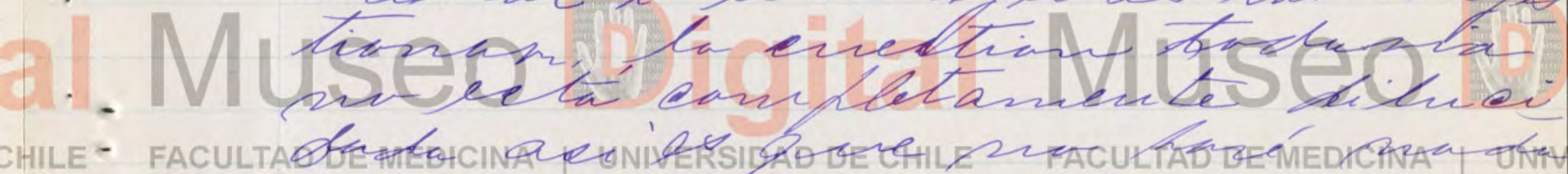


i en otros grupos sin obtener el sueño  
 tranquilo, como lo produce en  
 los otros insomnias, sino que los  
 enfermos duermen cinco o diez  
 minutos i despiertan por la tos.

Esto es todo lo que puedo  
 decir del poder terapéutico del  
 sulfonal i que creo suficiente  
 para poderlo recomendar en su  
 lugar en todos los insomnias me-  
 nos en los de origen tuberculoso  
 por que aqui no dá ningun  
 resultado.

Ahora paso a hacer un estudio com-  
parativo de las distintas hipnóticas  
empleadas hasta hoy i el sulfo-  
chul.

Del hipnótico que se ha emplea-  
do mas i fue el primero que se  
usaron los médicos antiguos, ha  
de tener a medida de decirlo  
casi, es el opio i su alcaloide  
la morfina aun que hoy quienes  
dicen que la morfina i el opio no  
es un hipnótico por que el sueño  
anormal es producido por anemia  
cerebral i estos ajenos los com-  
ponen, la erección introducida  
no está completamente diluci-  
dada así que se basa mas  
mas que indicada, por erección



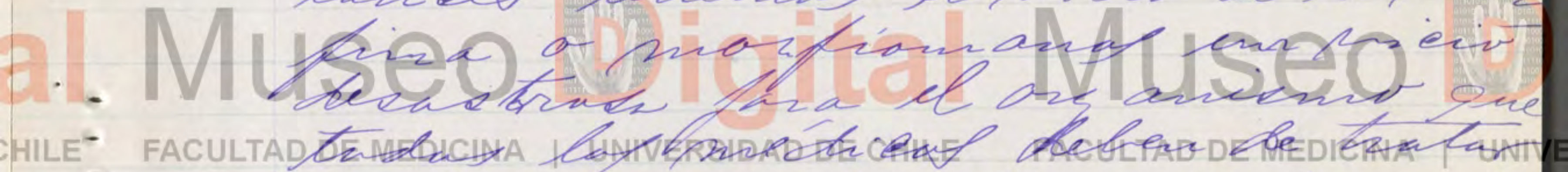
ajena a este trabajo

El empleo de estas dos remedios en los niños es muy difícil, todos los autores están de acuerdo en decir que esta medicación no se debe de usar a causa de que son algunos muy sensibles a su acción, así por ejemplo que con una dosis mínima han llegado a caer en un estado casi comatoso, que ha durado por más de veinte horas; como se ve este no deja de ser un inconveniente de las más serias al usar de estas agudas como hipnóticos en esta clase de enfermos.

A demás de este inconveniente, tiene el de producir convulsiones más o menos profundas que se traducen al despertar

tos molestos, dolores de cabeza e irrita-  
titud al trabajo, por lo que muchos  
enfermos no le admiten estos reme-  
dios.

Y por último si la administración  
se debe prolongar encontramos que  
a los enfermos, las micemas dadas  
no les produce el sueño i así que  
aumentar la dosis es decir de haber  
truen al remedio además de esto una  
vez que ha favorecido la curación del in-  
fermo las micemas no pueden  
servir para el opio por hábito i en  
tales terrenos el inicio de la mor-  
fina o morfionomas una posición  
destruccion para el organismo que  
todas las micemas deben de tratar  
de frecuentar siempre que le sea posible.



A qui me parece oportuno citar  
 la opinion de algunos observadores  
 que dicen haber obtenido varias cu-  
 raciones de estas enfermedades, tales son:  
 Salgo de Budapest que ha visto a  
 un morfiomano reducir a la me-  
 tad por dosis de morfina, y dormi-  
 sur dos gramos de sulfonal. Petre-  
 cher y Schanban dicen haber curado  
 a un farmacéutico morfiomano  
 por completo por medio del sulfonal  
 y lo mismo Ht comunicó al con-  
 greso de médicos alemanes celebrado  
 en Praga el 9 de setiembre de 1888  
 una cura de morfiomano curada  
 por el mismo agente.  
 Por mi parte sobre la terri-  
 bilidad de experimentar el remedio

al Museo Digital Museo

CHILE - FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE | FACULTAD DE MEDICINA | UNIV

en esta clase de enfermos por no haberlos encontrado.

Passo ahora al cloral. El empleo del cloral tambien tiene sus inconvenientes tales son: Este remedio no se puede aplicar en casos de lesiones cardiacas por que es depresor del sistema circulatorio; e<sup>o</sup> es un irritante; y por tanto su administracion produce dolores de estomago, vómitos, náuseas; y por último el mal olor lo hace difícil su administracion en muchos enfermos.

La Sarsaparilla es, como el anterior un depresor del corazón en mayor escala, y ademas es un retordecidor de la digestion lo que hace su empleo sea necesario hacer algunos



horas despues de las comidas  
La Hipnorrrea es tambien un hipnotico al cual se lo querido dar un valor terapeutico muy grande, el que creo es exagerado por que no siempre es constante; he experimentado en algunos enfermos las dosis maxima (15 a 20 gotas) pero le produce ningun efecto hipnotico aunque la falta de sueño sea producida por una afeccion nerviosa que es donde tiene mas efecto.

La forma en que se administra es en que se le administra (la mas recomendada) es en capsula impalpable de emplearlas en los niños a dosis de esta es toxica a muy debil dosis en el adulto por causa de su toxicidad por su empleo en los niños.



Además de todo esto es un irritante  
te constante fuente de todos los tejidos  
i mas sobre la mucosa estomacal

La uretana creo que es suficiente  
que es el mas infill en sus efectos  
asi he visto enfermos que con dosis  
de 5 gramos no han dormido.

Por lo expuesto anteriormente  
en la relacion del sulfonal (accion fisiologica  
i terapeutica) creo que se desprende  
que este no tiene las inconvenciones  
apuntadas de las otras  
hipnoticas.



De lo expuesto anteriormente deduzco las siguientes conclusiones:

- 1.<sup>o</sup> Que el sulfonal es un hipnótico inofensivo a dosis terapéuticas;
- 2.<sup>o</sup> Que se debe colocar a la cabeza de todas las hipnóticas siempre que se trate de insomnias de los niños;
- 3.<sup>o</sup> Que produce un sueño tranquilo que dura 7 a 8 horas;
- 4.<sup>o</sup> Que no perturba ni relaja la digestión por tanto se puede emplear inmediatamente después de las comidas o administrarla en ellas;
- 5.<sup>o</sup> Que no tiene ninguna acción sobre la mucosa digestiva;
- 6.<sup>o</sup> Que en las personas que sufren del aparato circulatorio es el único de los hipnóticos que se debe emplear

Museo Digital Museo

CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIV

for por tambien el unico que no tiene  
accion sobre el;

7<sup>o</sup> Que las enfermedades no se habituan  
al sulfonal por prolongado que sea su  
uso;

8<sup>o</sup> Que no se acumula en el organismo  
ni;

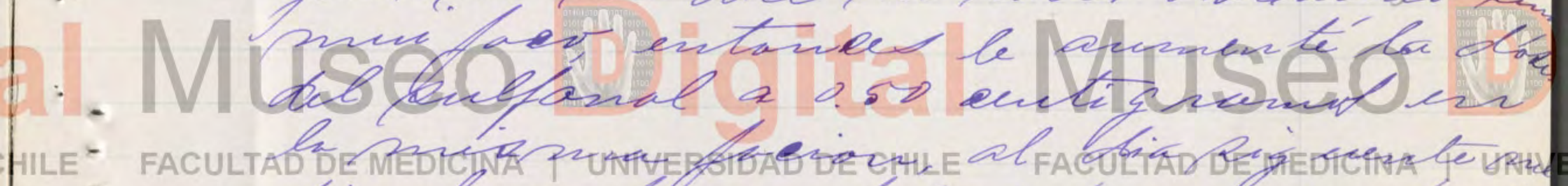
9<sup>o</sup> Que no tiene poder hipnotico en  
las inducciones de los tuberculosos

# Observaciones clinicas del Sulfonal.

1<sup>a</sup> N. N. de 12 años de edad sufre una afeccion cardiaca (insuficiencia mitral) no compensada de origen reumatismo me dice que se me <sup>mal</sup> desde hace tres dias; apesar de la digital que se le administra, le he fe lo siguiente:

- Jarabe de goma — 20 gramos
- "    de cidra — 10 "    "
- Sulfonal — 0.30 cent.

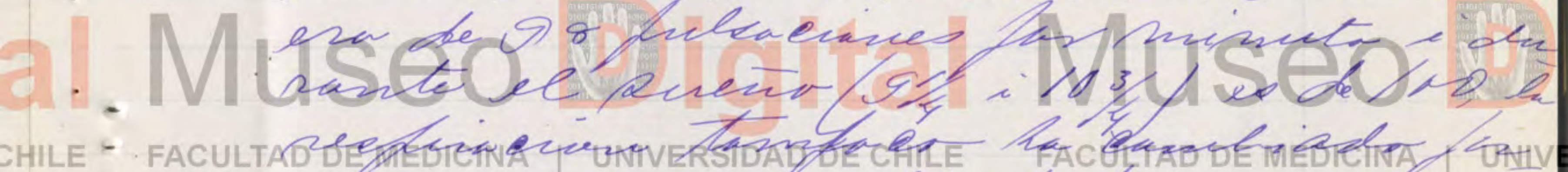
Para tomarlo se toma sola vez.  
 Interrogada la enferma al dia siguiente me dice no haber dormido nada mas, entonces le aumento la dosis del sulfonal a 0.50 centigramos en la misma ocasion, al dia siguiente me dice la enferma haber dormido perfectamente, la mamá dice que se queda



dormida a la media hora despues de  
 haber tomado el remedio (las 10 AM)  
 i que solo se despertó a las 6 AM. lo  
 que equivale a decir durmió ocho  
 horas. Interrogado la enferma que  
 si siente algo del lado del lado del  
 aparato digestivo me contestó nega-  
 tivamente lo mismo que del cerebro  
 le dejó la misma facion para la no-  
 che del dia siguiente me dice lo mismo  
 que el dia anterior. Seguí la admi-  
 nistracion del sulfanil for cuatro  
 dias mas, i siempre con el mismo  
 resultado, al cabo esos dias de la que  
 fendi for que se encuentra me  
 mejor de su enfermedad en la no-  
 che durmió menos que las anteriores  
 (mas o menos cinco horas)

Digital Museo

2.<sup>a</sup> hora es de seis años de edad  
 que tiene una herida de la pierna dere-  
 cha con un cicatriz de toda la pierna (pro-  
 ducido por el Yodoformo) no me acuerdo  
 los dos meses por un gran absceso que  
 piente en esa pierna, le administré  
 0.30 centigramos de pulfona en una  
 taza de té a las 8 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> P.M. la tomó, fue  
 despierta hasta las 9 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> hora en que se  
 durmió cesando los reflejos; a las  
 10 se despertó para que darle dormi-  
 da nuevamente a los 15 minutos depu-  
 es el pulso no ha cambiado por que an-  
 tes de la administración del remedio  
 era de 98 pulsaciones por minuto y du-  
 rante el sueño (9 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> a 10 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>) es de 100, la  
 respiración también ha cambiado por  
 que eran 22 antes del tomar el pulfo-  
 nal y durante el sueño eran las mis-



unos 22. Durmió el resto de la noche  
sin despertar hasta las 6<sup>1/2</sup> a. m. en  
que se despertó por completo.

Entrevogada la enfermita si sufría  
algún dolor del tubo digestivo me contestó  
negativamente lo mismo que de la  
esheza. este día le administ্রে el sulfu-  
ral en la misma dosis i de igual  
modo las pfeetas fueron lo mismo  
lo único que no despertó ninguna  
vez i el sueno fué de ocho horas.

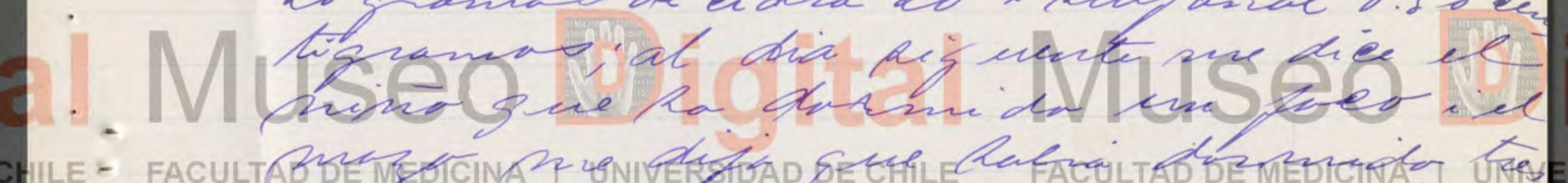
Este día cambie el yodoformo por las  
pulsas de licapodion. le dejé el sulfonal  
por la misma forma en la noche du-  
rmió bien al día siguiente igual que  
la herida esta muy mejor la supura-  
ción disminuyó i el dolor la supura-  
ción se suspendió el sulfonal i la enfermita  
durmió bien en la noche.

3<sup>a</sup> Nov. Niño de 8 años dentó al Hospital por una embolia, en el periodo de acortamiento, de la pierna derecha i ocupó la cama n<sup>o</sup> 3 de la sala de San Miguel. Después de haber estado algunos días en el Hospital se procedió a colocarlo en aparato silicatado de extensión continua. En la noche el niño no pudo dormir por dolores que le causaba el aparato, al día siguiente sucedió otro tanto, entoncessé a darle sulfonal del modo siguiente: jarabe de goma 20 gramos, jarabe de cidra 20, sulfonal 0.50 cent. Al día siguiente me dice el enfermo que ha durado muy bien hasta el actual mes a menos q. desde el día siguiente al actual le dejó la misma posición sin que fue con el mismo resultado sin dormir



masa del aparato digestivo por de la  
cabeza percipiéndose el remedio por que  
los dolores habían desaparecido, el  
niño durmió bien en la noche

ya es un niño de 9 años entró al  
Hospital de San Vicente por una fistula  
del pie se diagnosticó una carie tubercu-  
losa del astrágalo i calcáneo, se operó  
el niño (resección del astrágalo i del  
calcáneo) no pudo dormir por dos  
días consecutivos a causa de dolores  
que sentía en el pie operado. Se admini-  
stró la poción siguiente Jarabe de goma  
de gomas de cidra 20 i sulfuro 0.30 cen-  
tigramos; al día siguiente me dice el  
niño que ha dormido un poco i el  
mañana me dijo que había dormido tres  
horas pero ha sentido un gran  
no del aparato digestivo.





40

Hasta hoy subí la dosis de sulfanil a 0.50 centigramos el niño me dice al día siguiente que ha dormido bien toda la noche, el mozo que se quedó dormido 1/2 hora después de haber tomado el remedio hasta las 5 e. M. y hoy se siguió con el sulfanil tres días más siempre obtuve el mismo resultado lo suspendí por que las dolencias habían pasado lo mismo que la fiebre el niño durmió bien.

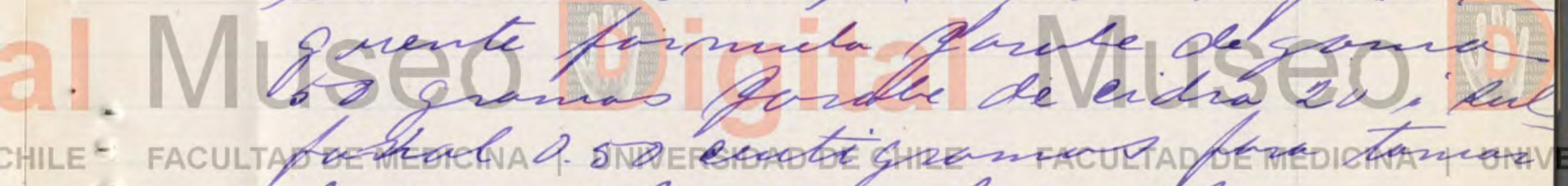
5<sup>a</sup> H. es. niño de 14 años que tiene un cuadro por causa de la cara (inoperable) que dice haber comenzado hace diez años, a causa de este tumor el niño no puede comer bien, la está día prolongada por la causa de haberse producido deformaciones orgánicas de

la columna vertebral la que le produce  
 dolores que le impiden dormir todo  
 este último tiempo le dejó 0.50 centigramas  
 mas de sulfonal en la forma de goma  
 de goma y 0.20 de furole de idra al  
 día riguroso me dice el mismo haber  
 dormido bien, mas o menos siete  
 horas, por trastornos gástricos, le  
 administré el remedio por cuatro días  
 pero siempre con el mismo resulta-  
 do le suspendí el remedio por un día  
 días al cabo de los cuales volvió a  
 faltar el indormio le di mas de nuevo  
 el sulfonal en la misma forma  
 por otros cinco días los resultados fueron  
 iguales al cabo de este período  
 suspendí por cuatro días dormiendo  
 bien el pero al cabo de ese tiempo re-  
 pareció el indormio de cuando se

Museo Digital Museo

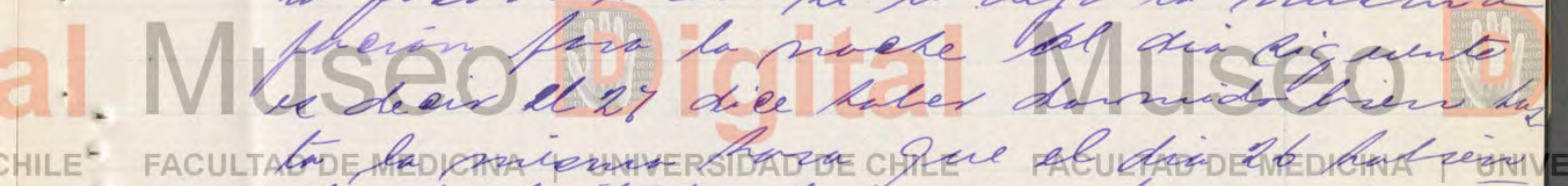
CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE MEDICINA | UNIV

serie de dias con sulfanil i asi se ha  
 continuado tratandolo el enfermo en  
 tres o cinco dias con sulfanil i descan  
 so hasta que reaparece el indomito.  
 C<sup>a</sup> Leonardo Zamora de 11 años dentro  
 al Hospital de San Vicente el 23 de abril  
 i ocupó la cama n<sup>o</sup> 2 de la sala de San  
 Miguel. dentro por haber sufrido un  
 traumatismo en la mano derecha  
 habiendo comprometido las huesos  
 dice el enfermo que en la noche del  
 23 no pudo dormir por los dolores  
 que tenia la pierna el 24 el 25 se  
 le administró el sulfanil bajo la si  
 guiente formula Jarabe de goma  
 60 gramos Jarabe de cidra 20, sul  
 fanil 0.50 cuatro gramos para tomar  
 de una sola vez en la noche  
 Interrogado al enfermo me



dice que el primo se queda dormido a la media hora despues de tomar el remedio. El enfermo dice haber dormido bien que a media noche despertó por que tenia deseos de orinar i continuó durmiendo hasta el amanecer mas o menos a las 5 o 6 A.M. habiendo dormido por consiguiente 8 horas.

Interrogado minuciosamente por si sentia algo del aparato digestivo no me dice que no siente absolutamente nada Respecto a la cabeza me dice no tener dolor ni molestos el dia lo ha pasado bien se le dejó la misma fiebre para la noche del dia siguiente se dice el 27 dice haber dormido bien hasta la misma hora que el dia 26 habiendo despertado dos veces para orinar No ha sentido ningun fenomeno del tubo



digestivo ni dolos, ni nauseas el dia  
 28 se le dejó la misma frccion con el  
 mismo resultado el dia 29 se le au-  
 pto' la mano i como el dolos de tra-  
 de espaldas se le suspendió el remedio.  
 Al dia siguiente 30 dice haber dormi-  
 do bien.

7<sup>a</sup> Arturo Gosa de 8 años entró al  
 Hospital el 23 de abril i ocupó la ca-  
 ma n<sup>o</sup> 11 de la sala de San Miguel la cau-  
 sa de su ingreso ha sido una herida con-  
 tusa en la region frontal de 10 centimetros  
 de estension.

Desde el accidente hasta el 25 el su-  
 permo no ha dormido se le dejó lo si-  
 guiente; Sulfonal 0.40 cada 4 horas para  
 tomarlo de una sola vez. El supermo  
 me dice, al dia siguiente, que el niño

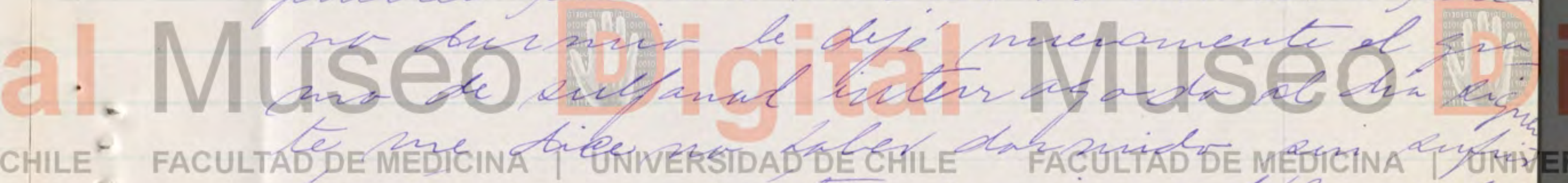
se quedó dormido des pues de  $\frac{3}{4}$  de horas de haber tomado el remedio. El enfermo me dice que ha dormido muy bien durante toda la noche sin haber despertado ning una vez.

No ha sentido ning un trastorno gástrico intestinal ni tampoco encefálico; el 27 se le dejó la misma dosis el efecto fue el mismo sin sentir modo del aparato digestivo; dice tener muy buen apetito.

El día 28 la herida está muy bien completamente limpia el niño no tiene fiebre se le suspendió el sulfo azul en la noche durmió bien.

8<sup>a</sup> orina de 12 años sufre un esp. de *Pott* que produce un absceso con confeccion, abierto en la estremidad inferior del arco de Pampas; en este

ultimo tiempo se le ha formado un tumor al  
 ceso directo al nivel de la region dorsal (parte  
 inferior) el que le produce dolores bastante  
 fuerte que le impiden conciliar el sueño  
 se le dejó 0.50 cent de sulfonal parte de go-  
 ma 20 gramos i parte de kida 20 gramos.  
 para tomarlo en la noche, al dia siguiente le  
 pregunté al enfermo si habia dormido me  
 contestó no haber podido dormir absoluta-  
 mente; creí que el niño seria poco sensible  
 al sulfonal así es que le aumenté la dosis  
 a un gramo al dia siguiente me dice el niño  
 que los dolores de la noche han sido mas  
 fuertes que las noches anteriores i que  
 no dormir le dejó nuevamente el gra-  
 mo de sulfonal hasta agodo al dia sig-  
 te me dice no haber dormido sin sufrir  
 penameros gastricos ni encefalicos de  
 ninguna clase.



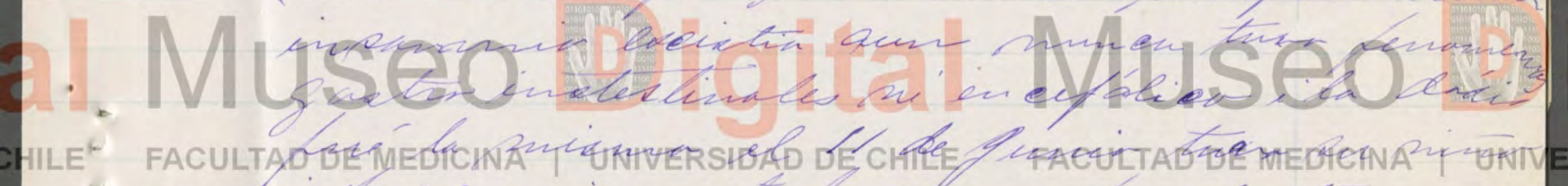
47

Creí que pulir mas la dosis no era prudente por tratarse de un niño debilitado como era el enfermo que observaba.

9<sup>a</sup> Laura es de 16 años cuando se encuentra en el 8<sup>o</sup> mes (segunda quincena) me dice que desde el primer de su embarazo ha sido acometida de ataques nerviosos (histero-epilepsia) que se repiten todas las semanas siendo quince dias ha sido acometida a distintos tratamientos sin obtener resultado alguno i me dice que ahora, des de mayo, se atarda desde hace algunos dias de un nuevo padecimiento cual es el no poder dormir. Por lo que le administré un gramo de sulfonal en la noche en cápsulas a milaceas, al dia siguiente me dice la enferma que ha dormido perfectamente desde media hora despues de haber tomado el remedio (12 P.M.) hasta las seis de la mañana, no ha sentido ningun trastorno digestivo ni cerebral i me dice se



encuentro muy bien, seguí tomando la misma dosis del medicamento cinco días mas siempre con iguales resultados al finer día. El 7 le suspendí el remedio el día 8 me dice que ha dormido muy mal i que quiere volver a tomar el sulfonal le administré la misma dosis por seis días seguidos; por decirlo así siempre el mismo resultado que antes sin sentir fenómenos gastrocéntricos ni encefálicos el 14 le suspendí el día 15 me dice que ha dormido regular, el 16 dice haber dormido muy mal, el 17 comencé nuevamente a darle el sulfonal bajo la misma forma i no traté de suspenderlo por saber ya que no dormía sin él por que la causa que producía el insomnio consistía en un menor tono peristáltico gástrico intestinal ni encefálico i la dosis fue la misma el 11 de junio tras ser suspendido por curar la causa productora del insomnio causa de los ataques de apoplejía





suspendi el sulfonal y la enferma durmió bien

10.<sup>a</sup> Amalio Guzman de 35 años entró al servicio del Dr. Díaz el 25 de setiembre de dolores alentados se procedió al exámen del enfermo y se diagnosticó un delirium tremens con todos sus síntomas como el enfermo no duerme se le dejó la fracción siguiente agua de metico 100 gramos Hidrato de cloral 3 Extracto de opio 0.10 i jarabe 18 para tomarlo en dos veces en la noche el enfermo <sup>no</sup> durmió al día siguiente se le dejó la misma fracción produciendo el mismo resultado el 3 de octubre se le dejó 1 gramo de sulfonal en cápsulas, el día 4 me dice el enfermo estar mejor y que ha dormido el enfermo del todo me dice que ha dormido bastante se dijo con este tratamiento por tres días mejorando siempre el mismo resultado se suspendió por que el enfermo está ya muy mejor. se le dio de alta el 5 de octubre.

11<sup>a</sup> El Dr. A. S. a consecuencia de una afección  
 muy seria que sufría uno de los miembros  
 de su familia tuvo una gran afección  
 nerviosa que le duró algunos  
 días impidiéndole dormir hasta que  
 se decidió a tomar el sulfonal  
 hasta lo hizo bajo la forma de pastillas  
 de un gramo que tomaba media hora  
 antes de la hora que quería dormir  
 por este medio pudo conseguir dormir  
 todas las noches de seis a siete horas  
 sin sentir al despertarse ningún trastorno  
 en su sistema nervioso ni gastro-  
 intestinal. Este tratamiento se lo  
 empleó por 12 a 14 días siempre cuando  
 se necesitaba el mismo efecto y en pocas  
 veces pereció para el trabajo sino al con-  
 trario siempre dispuesto a él

N.º 11 ~~caso~~ N.º de 55 años de edad sufre de una  
 entica lo que le impide el dormir ha tomado  
 por dos noches en unta gramos de jorale  
 de cloral para obtener resultado habiendo  
 sabido que yo en su casa el sulfonal me  
 pidió de la administración lo que hice dándole  
 dos cápsulas amiláceas con 0.50 cent cada  
 una, al día siguiente fui a ver al enfermo  
 me dijo no ha dormido nada le aumenté  
 la dosis a 1.50 gr. al día siguiente me dice  
 haber dormido un poco (dos horas) le dije  
 entonces dos gramos al día siguiente me  
 dice que ha dormido desde las 12 P.M. me  
 dijo luego después de tomar el remedio hasta  
 las ocho ~~habiendo~~ tenido un sueño tran-  
 quilo ~~interrogándole~~ que se sentía algo  
 del aparato digestivo me dice que nada  
 que al contrario siente más apetito que  
 antes, su cerebro perfectamente, digno

con esta dosis de sulfanil por varios días  
mas siempre produciendole el mismo efecto  
en el color de este tiempo le suspendí el sulfanil  
por estar muy mejor de la coctiva.

13<sup>a</sup> Domingo en de 58 años padecia de  
una tuberculosis pulmonar, me vi a  
pungada i por lo tas no duera en  
en la noche le administ্রে un gramo  
de sulfanil en una taza de  
le, al día siguiente me dice que no  
ha dormido le aumenté la dosis  
a dos gramos produciendo el mismo  
resultado le aumenté a tres gramos  
no ha dormido nada, así que debio  
suspender el uso del medicamento  
todo al día al producir el mismo resultado  
penamenas de intoxicacion me pare  
ció mas prudente no aumentar mas

La d'esis aunque las autares estas  
peras dicen poder llegar hasta cinco  
gramas sin inconvenientes

*[Handwritten signature]*

Santiago Octubre 9 de 1889



al Museo  Digital  Museo

CHILE | FACULTAD DE MEDICINA | UNIVERSIDAD DE CHILE | FACULTAD DE MEDICINA | UNIV